SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082014299315

05/Diciembre/2014

Hoja 1 de 1

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **03/12/2014** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 35, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 29 de abril del 2010, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *1

RFC: [redacted] *2

Clave UCON:

Domicilio: [redacted] *3

C.P.: [redacted] **Estado:** [redacted]

Municipio: [redacted]

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: [redacted] *4

Domicilio: [redacted] *5

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1541A00414	39	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL PLANTA TIF E33CORRALES SAN IGNACIO SPR DE RL DE CV
Domicilio: PERIFERICO LOMBARDO TOLEANO, **Núm. Ext.** 13401,
C.P.: 31384 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CHIHUAHUA

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS
Identificación: 011-UC8
Flejes Número: 26366

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

*6 [redacted]

CERTIFICA
FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ

*6

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|1502201601201442080801057|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|05/12/2014 11:35:01| [redacted] *2 *1 *2
[redacted] Ojinaga Corrales J&R Horses
[redacted] FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ|ACEPTADA|1502201601201442080801057| [redacted] *5
*7 [redacted] ESTADOS UNIDOS MEXICANOS|DISTRITO FEDERAL|CUAUHTEMOC|OTRA NO ESPECIFICADA EN EL CATALOGO|OTRA NO ESPECIFICADA EN
Company|25042082014299315|25042082014299315|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082014299315|FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ|05AAPI|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
[redacted]

EQUINOS *1 NOMBRE DEL IMPORTADOR; *2 R.F.C. DEL IMPORTADOR; *3 DIRECCION DEL IMPORTADOR; *4 NOMBRE DEL EXPORTADOR; *5 DIRECCION DEL EXPORTADOR; *6 CURP DEL INSPECTOR; *7 R.F.C DEL RASTRO (CUTICE NOMBRE, CURP, R.F.C, DOMICILIO DEL EXPORTADOR, ENTRONQUES DE MAPAS RESPONSABLES; LA FIRMA DEL DR. U3 FECHA Y SELLO OFICIAL

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital del Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente lacrados o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite dirigirse llamar a la DGIF de el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51009, 51003, 51019, 51142

14

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: [redacted] *1
Nombre: [redacted] *2
Fecha y Hora de Pago: 03/12/2014 10:31 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *3
No. de operación: 433712003509
Llave de Pago: BFB38226C4
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos	
Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original *1

||10001-[redacted]|10017-1882|20001-40012|20002-433712003509|40002-20141203|40003-10:31|40008-BFB38226C4|14704-1882|14708-1882|14720-1882|14733-454000554|14734-0003008250CEZI|30003-00000100000070000163512||

Sello digital

||k1VgRqDV6twtCSup+v4FOXC6mKCN0TMfq1vGWy+QHMYXhKDHxb3ZDnn5LHP31pIt2NY8UVwNp/zXxX+wEMitBvMhngE1OQ3iI70ViDo83MgJBSYzuTsDmt8V/gn3zsd/4HdIhFNzSyjYtz8fBx6zSEZ1tecBaTOXDvvLb9Lu7TA=||

ELIMINADO: *1 R.F.C DEL IMPORTADOR; *2 NOMBRE DEL IMPORTADOR, POR TRATARSE DE DATOS PERSONALES; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP

ELIMINADO: *3 NÚMERO DE CUENTA BANCARIA, POR TRATARSE DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, POR SER FORMAR DE ESTIMADO PATRIMONIO CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP.

Cerrar Imprimir

USDA

VS
Veterinary Services
National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 1541A 00414
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.

Nota: *México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.*

1. Name and Address of Exporter: [redacted] *1
   Nombre y Dirección del Exportador: [redacted] *2
2. Name and Address of Importer: [redacted] *3
   Nombre y Dirección del Importador: [redacted] *4
3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USJS 9148 900000000094753	Mare	60 Months	USJS 9207 900000000095243	Gelding	96 Months
USJS 9149 900000000094752	Mare	96 Months	USJS 9246 900000000095173	Mare	60 Months
USJS 9165 900000000095280	Mare	48 Months	USJS 9247 900000000095148	Mare	84 Months
USJS 9184 900000000095291	Gelding	120 Months	USJS 9248 900000000093648	Mare	36 Months
USJS 9196 900000000095245	Gelding	36 Months	USJS 9249 900000000094251	Mare	72 Months
USJS 9197 900000000095296	Mare	84 Months	USJS 9250 900000000073559	Mare	48 Months
USJS 9198 900000000095298	Gelding	60 Months	USJS 9285 900000000094596	Gelding	120 Months
USJS 9199 900000000072608	Gelding	24 Months	USJS 9286 900000000094599	Mare	24 Months

ELIMINADO: *1 NOMBRE DEL EXPORTADOR; *2 DIRECCIÓN DEL EXPORTADOR; *3 NOMBRE DEL IMPORTADOR; *4 DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR, CONSISTENTE EN DATOS PERSONALES; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC. I DE LA LFTAIP.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 1541A 00414
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USJS 9287 900000000094957	Mare	60 Months	USJS 9362 900000000095046	Gelding	24 Months
USJS 9288 900000000095073	Mare	96 Months	USJS 9363 900000000095150	Gelding	84 Months
USJS 9289 900000000095192	Mare	60 Months	USJS 9367 900000000095149	Mare	120 Months
USJS 9290 900000000072839	Mare	36 Months	USJS 9370 900000000095146	Gelding	96 Months
USJS 9291 900000000095035	Mare	60 Months	USJS 9372 900000000095179	Gelding	84 Months
USJS 9292 900000000095034	Gelding	24 Months	USJS 9374 900000000095177	Mare	72 Months
USJS 9293 900000000095033	Gelding	120 Months	USJS 9377 900000000094249	Mare	36 Months
USJS 9294 900000000095193	Mare	36 Months	USJS 9379 900000000093644	Gelding	120 Months
USJS 9295 900000000095196	Mare	72 Months	USJS 9380 900000000095147	Mare	60 Months
USJS 9296 900000000095200	Mare	96 Months	USJS 9395 900000000095175	Mare	84 Months
USJS 9297 900000000095211	Mare	60 Months			
USJS 9298 900000000095131	Gelding	84 Months			
USJS 9299 900000000095223	Mare	120 Months			
USJS 9300 900000000095198	Gelding	48 Months		TOTAL HEAD: 45	
USJS 9346 900000000094257	Mare	48 Months			
USJS 9347 900000000094942	Mare	96 Months			
USJS 9348 900000000094256	Mare	120 Months			
USJS 9349 900000000095180	Mare	72 Months			
USJS 9361 900000000094078	Mare	60 Months			

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services
National Center for Import and Export

1541A-00414
Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 11/19/2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services
National Center for Import and Export

1541A 00414
Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus spp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

Tim Forwoodson, DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

OOSEPH THOMAS DVM VMO
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

Tim Forwoodson, DVM 11/19/14
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

Joseph Thomas DVM 12-2-14
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) [redacted] *1 declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1541A 00414 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1541A 00414 no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.

1. *Aristolochia spp* and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter: [redacted] *2 12-1-14
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public [signature] 12-1-2014
Fecha y firma del Notario Público
exp 06-21-2016

ELIMINADO: *1 NOMBRE DEL EXPORTADOR, *2 FIRMA DEL EXPORTADOR, POR TRATARSE DE DATOS PERSONALES; CON FUNDAMENTO EN EL ART. 113 FRACC I DE LA LFTAIP.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

00414

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 1:00 PM	DATE: 11/19/14
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: Antlers, OK	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] *1	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: [redacted] *2	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: [redacted] *6
STREET ADDRESS: [redacted] *3	STREET ADDRESS: [redacted] *7
CITY, STATE, ZIP CODE: [redacted]	CITY, STATE, ZIP CODE: [redacted]
AREA CODE & TELEPHONE NO.: [redacted] *4	AREA CODE & TELEPHONE NO.: [redacted] *8

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☒ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☒ Foals are older than 6 months of age.
- ☒ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☒ Horses are not blind in both eyes.
- ☒ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Gray	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USJS	9148						X		X				X			60 Months	900000000094753
2	USJS	9149						X		X				X			96 Months	900000000094752
3	USJS	9165						X		X				X			48 Months	900000000095280
4	USJS	9184		X						X						X	120 Months	900000000095291
5	USJS	9196						X		X						X	36 Months	900000000095245
6	USJS	9197	X							X				X			84 Months	900000000095296
7	USJS	9198						X		X						X	60 Months	900000000095298
8	USJS	9199						X					X			X	24 Months	900000000072608
9	USJS	9207	X							X						X	96 Months	900000000095243
10	USJS	9246	X							X				X			60 Months	900000000095173
11	USJS	9247		X						X				X			84 Months	900000000095148
12	USJS	9248						X		X				X			36 Months	900000000093648
13	USJS	9249						X		X				X			72 Months	900000000094251
14	USJS	9250	X							X				X			48 Months	900000000073559
15	USJS	9285						X		X						X	120 Months	900000000094596

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: [redacted] *5

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *5

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)2

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are to respond to a collection of information unless it displays a v control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the co information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

1541 A 00414

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USJS	9286						X		X				X			24 Months	900000000094599
17	USJS	9287	X							X				X			60 Months	900000000094957
18	USJS	9288						X		X				X			96 Months	900000000095073
19	USJS	9289						X					X	X			60 Months	900000000095192
20	USJS	9290						X					X	X			36 Months	900000000072839
21	USJS	9291						X					X	X			60 Months	900000000095035
22	USJS	9292						X		X						X	24 Months	900000000095034
23	USJS	9293						X					X			X	120 Months	900000000095033
24	USJS	9294						X		X				X			36 Months	900000000095193
25	USJS	9295						X		X				X			72 Months	900000000095196
26	USJS	9296	X										X	X			96 Months	900000000095200
27	USJS	9297	X										X	X			60 Months	900000000095211
28	USJS	9298						X		X						X	84 Months	900000000095131
29	USJS	9299		X						X				X			120 Months	900000000095223
30	USJS	9300		X						X						X	48 Months	900000000095198
31	USJS	9346			X					X				X			48 Months	900000000094257
32	USJS	9347						X		X				X			96 Months	900000000094942
33	USJS	9348	X							X				X			120 Months	900000000094256
34	USJS	9349						X		X				X			72 Months	900000000095180
35	USJS	9361						X		X				X			60 Months	900000000094078
36	USJS	9362	X							X						X	24 Months	900000000095046
37	USJS	9363						X		X						X	84 Months	900000000095150
38	USJS	9367						X		X				X			120 Months	900000000095149
39	USJS	9370	X							X						X	96 Months	900000000095146
40	USJS	9372			X					X						X	84 Months	900000000095179
41	USJS	9374						X		X				X			72 Months	900000000095177
42	USJS	9377						X		X				X			~~36 Months~~	~~900000000~~094249
43	USJS	9379						X		X						X	120 Months	900000000093644
44	USJS	9380	X							X				X			60 Months	900000000095147
45	USJS	9395	X							X				X			84 Months	900000000095175

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *1

EXEMPTION: *1 FROM DEC EXEMPTION, FOR TREATMENT OF NON-AMBULATORY; & FUNDAMENTAL AS 13 FACT I sig LETTER

CONTRATO QUE CELEBRAN [redacted] **Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.I., DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:**

DECLARACIONES

I. DE LA UNIDAD

a) **Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.**

b) **Que el Ing. Fernando Quezada Rivera es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.**

c) **Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Num. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.**

II. DEL IMPORTADOR

a) **Que es una persona (FISICA) y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número** [redacted]

b) **Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes** [redacted]

c) **Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427- USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el módulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.**

[redacted]

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agroalimentaria
SAGARPA
05 NOV 2014
RECIBIDO

CLAUSULAS

PRIMERA- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de las Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a) **Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoria Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitará le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.**
b) **Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.**
c) **Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete dias.**
d) **Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Médico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.**

TERCERA- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a) **Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.**
b) **Informar a la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.**
c) **Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.**
d) **Que el M. V. Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino impor... informará al supervisor de la Secretaría para que constate la pr... y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señ... la cláusula segunda del presente instrumento.**

[redacted]

CUARTA- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

SENASICA
DGIF
Oficina de impresión de...
05 NOV 2014
RECIBIDO

En mi uso de mis facultades como testigo, en términos de los artículos 113 fracción I, 35 de la LFTAIP

a) Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.
b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA-La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 28 de OCTUBRE al 27 de DICIEMBRE del 2014.

OCTAVA- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chihuahua el 10/27/2014

EL IMPORTADOR *1

[redacted]

POR LA UNIDAD

Térico Lombardo Toledano No. 13
Col. Sierra Azul C.P. 31384
Chihuahua, Chih.
[illegible]162U3

ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA
REP. LEGAL DEL TIF 366

Eliminado *1 Nombre y firma del importador, por tratarse de datos personales, fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP.

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACION
DELEGACION ESTATAL
CHIHUAHUA, CHIH.
SAGARPA

ING. ROGELIO OLVERA GARCIA
SUBDELEGADO AGROPECUARIO
SAGARPA-CHIHUAHUA

Oficina de Representación Ganadera Distrito [illegible]
05 [illegible] 2014
RECIBIDO
M.V.Z. Myriam Huerta Romero